To be functional in Spanish, you must be familiar with social protocol.

The basis of social protocol in the hispanic culture is acknowledging the presence of another person when you enter or leave their space. This is usually done with a

- 1. a greeting
- 2. a farewell
- 3. a request for space or attention
- 4. a blessing on their meal

It is considered rude and reflects badly on your mother (who gave you a poor education) if you don't use appropriate protocol.

1. The greetings are cheerfully said to everyone you pass, especially to all with whom you make eye contact.

- **BUENOS DÍAS** = "Good morning," used from daylignt until noon.
- BUENAS TARDES = "Good afternoon," used from noon until 7 P.M. or dark.
- BUENAS NOCHES = Good evening from 7 P.M. or dark. Sometimes it may get dark before 7 P.M.
- ADIÓS can be said to a person in passing. For example anytime you pass someone on the street and you make eye contact, it is good to say adiós.

Adiós literally means "to God" and is considered a high greeting, not just good-bye.

HOLA = "Hi." It is an informal greeting which can be used with children or good friends. Otherwise, it is usually combined with a formal greeting like this:

HOLA, BUENOS DÍAS = "Hi, good morning."

If you know the person, it is common to ask how they are doing. For example:

((re

■ BUENOS DÍAS ¿CÓMO ESTÁ? = "Good morning. How are you (formal)?" or

BUENOS DÍAS ¿CÓMO ESTÁS? (informal)

A quick dialogue may go something like this:

- BUENOS DÍAS, ¿CÓMO ESTÁ? = "Good morning, How are you?"
- MUY BIÉN GRACIAS ¿Y USTED? = "Very well, thank you. And you?"
- 2. Farewells are usually said with:

(الدوكي

■ ADIÓS. HASTA LUEGO. = "Goodbye, until later."

or

■ ADIÓS. BUENAS NOCHES. = "Goodbye, good night."

It is common at a party to go around and say good night to everyone present before one leaves. This is called a *despedida*.

3. Request for space or attention is very important.

In Mexico, people have a different level of spatial comfort than in the U.S. or Canada, where people may feel uncomfortable when someone is closer than arm's length.

In Mexico people are comfortable at elbow's length. As a result it is common for people to seem to be crowding, or to be "balled up."

Social protocol

If you need space to pass by, simply say:



CON PERMISO, POR FAVOR = "With your permisson, please."

This request will quickly be answered by people moving and sometimes saying:

■ PROPIO = "It's yours."

As you pass through, you can say:

■ GRACIAS, ADIÓS = "Thank you, goodbye."

Con permiso is also used to request attention. In hispanic cultures the attendents in a retail store will usually not wait on you until you request help unless you are in a tourist area.

So in most cases they will linger back attentively until you ask for help. Raising your hand and saying con permiso, por favor will get you service. And don't forget to smile!

Waiters will not bring you the check at a restaurant until you ask for it. It is considered rude and is like asking you to leave if they bring you the check without your request. When you are ready for the check, simply call the waiter or waitress with a raising of the hand and say:



- LA CUENTA, POR FAVOR. = "The check, please."
- JOVEN, SENORITA (to get the attention of a waiter/waitress ... if the waiter is older, you can say SEÑOR or SEÑORA)
 it's considered rude to call a working person by their occupation, e.g. mesero or mesera.

When you leave don't forget to say:

MUCHAS GRACIAS and smile! It is good to be generous with tips. 4. When you enter the space where someone is eating, it is courteous to say:



BUEN PROVECHO.

This translates as "I hope you get the most from your meal." It is a blessing on their meal. People will always look up, smile, and say **GRACIAS**.

It is common in a restaurant to say *buen provecho* as you pass a table of people eating, whether you make eye-contact or not. People really appreciate this gesture and it is a sign of good breeding.

Using these four areas of social protocol has many benefits.

- 1. It connects you with other people and helps you to overcome your psychological fears about using Spanish. When you do this and people respond, there is a little voice in the back of your mind that say, "Yes, this language is real and it works!" This connection is very empowering.
- 2. It shows respect for the hispanic people and lets them know that you are indeed "educated" and know the social niceties of their culture.

This is important because hispanics usually perceive Americans as cold or even rude because we don't commonly greet each other in our culture.

Use the social protocol every day, everywhere. It is important. Es muy importante.

You will need these:

No Entiendo = I don't understand.

Repita por favor = Repeat please.

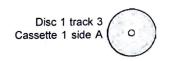
Despacio por favor = Slowly please.

No hablo español muy bién = I don't speak Spanish very well.

Necesito practicar mi español = I need to practice my spanish.

Gracias por su paciencia. =
Thank you for your patience.

Numbers, days and seasons



¿CUÁNTO CUESTA? = How much does it cost?

1	uno	20	veinte, veintiuno, veintidós
2	dos	30	treinta, treinta y uno
3	tres	40	cuarenta, cuarenta y uno
4	cuatro	50	cincuenta, cincuenta y uno
5	cinco	60	sesenta, sesenta y uno
6	seis	70	setenta, setenta y uno
7	siete	80	ochenta, ochenta y uno
8	ocho	90	
9	nueve	100	
10	diez	101	ciento uno
11	once	150	ciento cincuenta
12	doce		doscientos
13	trece		trescientos
14	catorce		cuatrocientos
15	quince		quinientos
16	dieciséis		seiscientos
17	diecisiete	700	setecientos
18	dieciocho	800	ochocientos
19	diecinueve	900	novecientos
		1,000	mil

Days of the Week*

Monday	el lunes	
Tuesday	el martes	
Wednesday	el miércoles	
Thursday	el jueves	
Friday	el viernes	
Saturday	el sábado	
Sunday	el domingo	

Seasons

Spring	la primavera
Summer	el verano
Fall	el otoño
Winter	el invierno

^{*1.} Days of the week in Spanish are not capitalized.

^{2.} Es lunes = It is Monday.

^{3.} When you use the *el*, it translates as 'on.' *El lunes* = on Monday.

O Disc 1 track 5 Cassette 1 side A

Verbs (action words)

Verbs are the moving parts of the language. You must learn to use verbs spontaneously before you can speak fluidly. This system focuses on verbs and their usage. The infinitive or 'to form' of verbs in Spanish end with -ar, -er, or -ir. You'll learn the most common -ar verbs first.

Memorize the verbs listed below using the memory tips on the next pages to help you. Test yourself by covering the Spanish column and translating to Spanish. Then cover the English and translate to English. Finally, test yourself with the white VerbCards.

-AR verbs

arreglarto fix, arrange ayudarto help bailarto dance bajarto lower, get out (of a vehicle) buscarto look for
cambiar
comprar
empezar to start encontrar to find, encounter escuchar to listen to esperar to wait (for), hope estar to be (feelings - location)
estudiar to study firmar to sign ganar to earn, win gastar to spend, waste hablar to speak
invitar to invite jugar to play (a sport or game) lavar to wash llegar to arrive

Ilenar to fill Ilevar to carry, wear Iimpiar to clean mandar to mail, send manejar to drive, manage
necesitar
pensar (en)to think (about) platicarto chat preguntarto ask, question prepararto prepare presentarto introduce
probarto test, taste quitarto remove (from a surface) recomendarto recommend recordarto remember regresarto return
terminar to take out, take (a photo) terminar to finish, terminate tocar to play (an instrument), touch tomar to drink, take (a mode of transport) trabajar to work
tratar (de) to try (to) usar to use viajar to travel visitar to visit



Read each memory tip completely and out loud. Let the rhythm of the tip register in your mind.

-AR verbs

- **ARREGLAR** = to arrange, fix Looks like **ARRANGE**. arreglar = to arrange, fix.
- AYUDAR = to help When you need help yell, AH YOU THAR? ayudar = to help.
- **BAILAR** = to dance A **BALLERINA** is a DANCER. bailar = to dance.
- BAJAR = to lower, get out (of a vehicle) BAJA California is LOWER California. bajar = to lower.
- BUSCAR = to look for Visualize a BUS-CAR with lots of people in it, and we are LOOKING FOR that BUS-CAR.

 buscar = to look for.
- **CAMBIAR** = to change, exchange He CHANGED from **CAMBRIDGE** to Oxford. cambiar = to change.
- **CAMINAR** = to walk The **CAMEL** WALKS across the desert. caminar = to walk.
- CANTAR = to sing The CANTINA is a bar in Mexico where men go to drink and SING. cantar = to sing.
- CERRAR = to close They CLOSED the door on SARAH. cerrar = to close.
- **COCINAR** = to cook Looks like **CUISINE**. cocinar = to cook.
- COMPRAR = to buy COMPARISON shopping: we compare before we BUY. comprar = to buy.
- CONTESTAR = to answer a CONTESTANT ANSWERS the questions. contestar = to answer.
- **DAR** = to give GIVE your **DARLING** a kiss. dar = to give.
- **DEJAR (de)** = to leave behind, quit **DEJA-VU** is an experience you LEFT BEHIND. **Dejar de** is followed by an infinitive and means 'to quit (something).' dejar = to leave behind. dejar de = to quit

- **DESCANSAR** = to rest when you REST, you "**DE-CANCER**" yourself. descansar = to rest.
- **EMPEZAR** = to start, begin An **EMPEROR** or a **CZAR** STARTS a dynasty. empezar = to start, begin.
- ENCONTRAR = to find, encounter Looks like ENCOUNTER. encontrar = to find.
- **ESCUCHAR** = to listen to Think of the **ESCHUCIAN** (eustacian) tubes in your EARS. escuchar = to listen.
- **ESPERAR** = to wait (for), hope We have to WAIT for **ESPERANTO**, a universal language that we HOPE will make us one world. esperar = to wait for, hope.
- **ESTAR** = to be (temporary) Andy Warhol said "everyone will be **A STAR** for 15 minutes." estar = to be (temporary).
- **ESTUDIAR** = to study Looks like **STUDY**. estudiar = to study.
- FIRMAR = to sign We FIRM things up with our SIGNATURE. firmar = to sign.
- GANAR = to earn, win Think of GARNERING MONEY, or GAINING MONEY. ganar = to earn, win.
- GASTAR = to spend, waste Think of the GASTLY amount you SPEND on GAS to drive on TAR. gastar = spend, waste.
- HABLAR = to speak BLAH-BLAH-BLAH, TALK-TALK. hablar = to speak.
- INVITAR = to invite Looks like INVITE. invitar = to invite.
- **JUGAR** = to play (a sport) Think of **JUGGLING**, a recreational SPORT. jugar = to play a sport or a game.
- LAVAR = to wash Looks like LAVA soap and LAVATORY, where you WASH up. lavar = to wash.

-AR verb memory tips



- LLEGAR = to arrive When 'GAR' the Olympic runner ARRIVED at the finish line, everyone yelled 'YEA GAR!'
 llegar = to arrive.
- **LLENAR** = to fill **LENA** will FILL the bill. llenar = to fill.
- LLEVAR = to carry, wear Notice the V in the middle. It's a VESSEL to CARRY things. Ilevar = to carry.
- **LIMPIAR** = to clean He **LIMPED** across the CLEAN floor. limpiar = to clean.
- MANDAR = to send, mail Think of the MAILMAN named DAR.
 mandar = send, mail.
- MANEJAR = to drive, manage Think of MANAGING a CAR down the road. manejar = to drive, manage.
- NECESITAR = to need Looks like NECESSITY. necesitar = to need.
- **ORDENAR** = to order Looks like **ORDER**. ordenar = to order.
- OLVIDAR = to forget OBLIVION is the state of total FORGETFULNESS. olvidar = to forget.
- PAGAR = to pay Looks like PAY.

 pagar = to pay.
- PASAR (por) = to pass (by), happen, spend time Looks like PASS.
 pasar = to pass (by), happen, or spend time.
- PENSAR (en) = to think (about) To be in a PENSIVE mood is to be in a THOUGHTFUL mood. pensar (en) = to think (about).
- PLATICAR = to chat People who CHAT too much are often full of PLATITUDES. platicar = to chat.
- PREGUNTAR = to ask a question She ASKED
 "Why am I PREGNANT?"
 preguntar = to ask a question.
- **PREPARAR** = to prepare Looks like **PREPARE**. preparar = to prepare.

- PRESENTAR = to introduce When you INTRODUCE someone, you PRESENT them to another person. presentar = to introduce.
- PROBAR = to test, taste When you are on PROBATION, your behavior is being TESTED. probar = to test, taste.
- QUITAR = to remove when you QUIT a job you REMOVE yourself from it. quitar = to remove.
- **RECORDAR** = to remember To **RECORD** something in your mind is to REMEMBER it. recordar = to remember.
- **RECOMENDAR** = to recommend Looks like **RECOMMEND**. recomendar = recommend.
- **REGRESAR** = to return Looks like **REGRESS**. regresar = to return.
- SACAR = to take out, take (a photo) TAKE it out of the SACK. sacar = take out, take (a photo).
- TERMINAR = to finish, terminate, end Looks like TERMINATE. terminar = to finish, terminate, end.
- TOCAR = to play (an instrument), touch Looks like TOUCH. tocar = to play, touch.
- TOMAR = to drink, take (a mode of transportation) —
 Think of DRINKING TOMATO JUICE or a
 TOM COLLINS.
 tomar = to drink.
- TRABAJAR = to work He WORKS as a TROUBADOUR. trabajar = to work.
- TRATAR (de) = to try (to) Looks like TRY-TRY.

 Tratar de is followed by an infinitive and means to try (something).

 tratar = to try (to).
- USAR = to use Looks like USE. usar = use.
- VIAJAR = to travel We plan to TRAVEL VIA train, or VIA México City. viajar = to travel.
- VISITAR = to visit Looks like VISIT. visitar = to visit.

'I' and 'you' (formal)

I need we need
you (tú) need
he, she, you (Ud.) need they need

In English we use the subject Pronouns (I, you, he, she, etc.) with the verb to indicate who is doing something, i.e. I need, you need.

In Spanish (even though these subject pronouns exist) the verb endings indicate the people.

- To say "I need" start with the infinitive: to need = necesitar.
- Drop the -ar ending and add "-o" to the stem. necesitar = necesit_ = necesito = I need. It is the "-o" that indicates, "I."
- To say "you need" (formal) we drop the -ar ending and add "-a" necesitar = necesit_ = necesita = you need. It is the "-a" that indicates "you."

In the beginning we will only learn the "you formal" and "I" forms of the verb because these are used most often. Notice their position in the verb tree diagram above. They are set in black.

Turn to page 19. Look at the verb tree diagram in the top left corner with all the forms of *necesitar*. Notice that the black form is *necesito*. This is the form we are working with on this page.

Notice the verb tree diagram on page 89. All the forms are black, indicating that we will then be working with all forms. Before you begin any page, look at the verb tree diagram. Notice the form you will be working with and visually lock the image of the whole diagram into your mind. Our goal is to know all these forms perfectly.

Spanish has two you's, just like in English where we have the "you" = you formal and "thou" = you informal.

In English the "thou" form has become obsolete in daily life. However, in Spanish, both formal and personal forms are used. It is important to use them appropriately.

YOU formal (Usted) vs. You personal (tú)

THE FORMAL YOU (USTED) IS USED WITH:

- people whom you don't know or whom you don't call by their first name.
- people who are in authority over you, or to whom you wish to show respect.
- 3. people who are older than you.
- 4. people with whom you have no level of intimacy or confidence.

THE **PERSONAL** YOU ($T\acute{m{U}}$) IS USED WITH:

- 1. people with whom you are on a first-name basis.
- 2. people with whom you are on equal terms.
- 3. people who are younger than you.
- 4. people with whom you have a level of intimacy or confidence.

You usually won't offend people if you use the wrong "you." Spanish-speakers are very forgiving and usually appreciate the fact that you are trying to speak their language. If you don't know a person, it is usually better to use the "you formal" to show respect.

Women should use caution **NOT** to use **the personal you** $(t\acute{u})$, with a man until she develops confidence in him. A man may misinterpret the use of *the personal you* as an invitation to intimacy. If a man is using the personal you $(t\acute{u})$

with a woman inappropriately, she can simply say, Usted, por favor, and he will get the idea.

In this course we will learn the FORMAL YOU (usted) first. From now on, until Section V, Conjugation, all references to "you" will be to the formal form.

You probably won't be on first-name basis with most people, so the **formal you** will be more appropriate most of the time.

Now let's look at the Power Verbs.

POWER VERBS are verbs that you can conjugate and then add on the inifinitive of another verb to make a sentence. For example: I NEED to eat, or I NEED to drink.

Again, use the power verb, then add an infinitive.

power verb	+ infinitive		power verb	+ infinitive
INEED	to eat.	=	NECESITO	comer.
IWANT	to drink.	=	QUIERO	tomar.
I'M GOING	to speak.	=	VOYA	hablar.
ICAN	dance.	=	PUEDO	bailar.
ILIKE	to work.	=	ME GUSTA	trabajar.
IHAVE	to order	=	TENGO QUE	ordenar.

Here are the POWER VERBS in the 'I' and 'you' forms and then an example of a power verb sentence.

Look these over and then go on to the learning steps. Refer to pages 133 and 134, for a complete conjugation of these verbs.

NECESITAR - TO NEED		QUERER - TO WANT	
necesito Necesito ordenar.	I need	quiero	I want I want to order.
necesita Necesita pagar.	You need You need to pay.	quiere	You want You want to pay.
IR - TO GO		PODER - TO BE ABLE (CAN)	
Voy a ordenar.	I am going I am going to order.	puedo	I can I can order.
£	You are going	puede	You can
Va a pagar.	You are going to pay.	Puede pagar.	You can pay.
GUSTAR - TO BE PLEAS	ING (I LIKE, ETC.)	TENER QUE - TO HAVE TO	
me gusta _ Me gusta ordenar.	I like I like to order.	tengo que	I have to I have to order.
le gusta	You like You like to pay.	tiene que	You have to You have to pay.

Time frames



14

Disc 1 track 6 Cassette 1 side A

Time words idenify when a particular action takes place. While reading these pages, listen to the CD/cassette to hear and repeat these words.

hoy today
mañana tomorrow
pasado mañana day after tomorrow

esta mañana this morning
esta tarde this afternoon
esta noche this evening, tonight
esta semana this week
este mes this month
este año this year
este lunes* this Monday
este verano* this summer
este fin de semana this weekend

una hora an hour
cada día each day
cada mañana each morning
cada tarde each afternoon
cada noche each night
cada semana each week

temprano early
a tiempo on time
tarde late
más tarde later

antes (de) before durante during después (de) after ahora, ahorita now, right away cuanto antes pronto soon

el desayuno breakfast la comida lunch la cena dinner

la próxima semana nextweek
el próximo mes nextmonth
el próximo año nextyear
el próximo lunes nextMonday*
el próximo verano nextsummer*

mañana en la tomorrow (in the) mañana morning

mañana en la tomorrow (in the) tarde afternoon

mañana en la tomorrow (in the) noche night

nunca never
una vez, otra vez once, again
frecuentemente frequently
siempre always

todavía no notyet todavía still entonces then

^{*} select days of the week and seasons, see page 4.





Glue words are the little words that glue nouns and verbs together. While reading these pages, listen to the CD/cassette to hear and repeat these words.

qué what
cuándo when
dónde where
adónde (to) where
cómo how
quién who
a quién (to) whom
por qué why
cuánto how much
cuál which

y and
o or
pero but
porque because
si if

a to
con with
sin without
de of, from, about
en in, on, at
sobre on, about

por (in exchange) for, by, through para (intended) for, in order to

un poco (de) a little (of) suficiente enough demasiado too much

este, esta this (m, f) estos, estas these (m, f) ese, esa that (m, f) esos, esas those (m, f)

aquí here allí there

más more menos less

todo/a all (m.)
nada nothing
nadie no one
casi almost

mi-s my
tu-s your_(personal)
su-s your_(formal), his, her, their
nuestro/a-s our

conmigo with me
con usted, contigo with you (formal, personal)
con él, con ella with him, with her
con nosotros with us
con ellos, con ellas, con Uds. with them (m, f), ...you all

Now you are going to learn to make sentences by combining Power Verbs with the verb infintives that you have memorized. You will also add nouns and time frames. Here is an example of how these sentences will be formed. Notice how easy it is.

POWER VERB	INFINITIVE	NOUN PHRASE	TIME FRAME
l need	to drink	coffee	in the morning.
Necesito	tomar	café	en la mañana.
l want	to study	Spanish	every day.
Q <i>uier</i> o	estudiar	español	cada día.
l can	(to) order ordenar	dessert	now.
Puedo		el postre	ahora.
l'm going	to pay	the bill	later.
<i>Voy a</i>	pagar	la cuenta	más tarde.
l have	to cook	dinner	tonight.
Tengo que	cocinar	la cena	esta noche.
l like	to finish	my work	early.
<i>Me gusta</i>	terminar	<i>mi trabajo</i>	temprano.

LET'S REVIEW:

POWER VERBS are verbs to which infinitives can be added, i.e., I need to eat, I want to eat, I can eat, I'm going to eat, I like to eat, I have to eat. Refer to the list of verbs on page 140 for the most common infinitives. These are the one hundred verbs in your VerbCard packet.

NOUNS are things and are *masculine* or *feminine*, *singular* or *plural*. As you do the following pages, you will develop a basic noun vocabulary.

TIME FRAMES are phrases that describe the time when a particular action takes place. Refer to page 14 as you do the exercises.

GLUE WORDS connect nouns and verbs. Refer to page 15 as you do the exercises.

Now let's make sentences.